

Art des Fahrzeuges
Landw. Arbeitskarren
(Ausnahmefahrzeug) *)

Fabrikmarke
FAHR

Typ
M 1300

ZUSATZKARTE
Typenschein-Nummer
CH 5252 25

Hersteller Maschinenfabrik FAHR AG, Gottmadingen, Werk Lauingen (D)
 Erkennungsmerkmale "M 1300 Ausf. B" auf Hersteller-Plakette
"2106" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette rechts, vorn oben an Plattform
 Fahrgestellnummer vorn, rechts auf Stütze über Vorderachse
 Motorkennzeichen "F6L 913" auf Block unter Anlasser und oben auf Lüftergehäuse (angenietete Plakette)
 Hauptimporteur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
 Geprüftes Fahrzeug 2106-001642 Unveränderliche Zeichen im Typencode M 1300 / 2106

Fahrgestell
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, auf Hinterräder
 Getriebe mechanisch mit hydraulisch betätigtem Variator
 Anzahl Gänge 3 Achsantrieb auf Vorderräder
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf VR bzw. Ritzelwellen,
Einzelradbremsen, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf Getriebewelle
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
Marke DEUTZ Typ F 6 L 913
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte oben
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 102 Hub 125
 Hubraum 6125 Steuer-PS 31,19
 Leistungs-PS 121 DIN bei U/min 2500
 Lärm Nahfeld = 95 dB/A bei U/min 2600 x)
 Schalldämpfer 1 Topf 730x240x117 mm
 Abgasprüfung Bacharach = 5,0 / BOSCH-SZ = 1,2 bei 2600
 Entstörung ---

Karosserie Mährescher (ohne Mähwerk) a.V. mit Kabine **)
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel 2/beidseitig
 Untertegell 1/530x220x270mm Zugvorrichtung H-Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---

Gewichte
Leergewicht 4360 hinten 2140 total 6500 **)
 Nutzlast (Leergewicht ohne Mähwerk)
 Gesamtgewicht 6500
 Fabrikgarantie 7600 2500 9750
 Reifengrösse 23,1/18-26 11,5/80-15 (Varianten
 Ply / bar 12 / 1,7 6 / 2,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 7720 2820
 für V max 25 km/h 25 km/h

Anzahl Plätze t 2 v --- M --- h ---
 Masse
 Länge --- innen 7540 aussen --- Achsabstand 3610 / ---
 Breite --- 3000 *) Doppelachse v --- h ---
 Höhe --- 3320 Spurweite v 2470 h 2080
 Ueberhang s --- Spurweite v ---
 v --- 1830 h ---
 h --- 2100 Spurbreite l 14200 r 14200

Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h
 bei 2650 U/min am Motor

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

§)	
Ausrüstung	
Fernlichter	
Abblendlichter	HELLA K 21073
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	
Richtungsblinker	v s V= 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	Gefahrenlicht BOSCH CH 1 0880 01 / 02 (nur mit angebauten Schneidewerken gem. Zusatzk.)
Scheibenwischer	
Warnvorrichtungen	HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *		
Marke und Typ	F A H R	M 1 3 0 0	
Typenscheinnummer	CH	5 2 5 2 2 5	
Karosserie	Mähdrescher (siehe auch Zusatzkarten)		
Plätze	total 2		vorn
Leergewicht gem. TS od. ZK **)			Treibstoff D
Nutzlast	---		Steuer-PS 31,19
Gesamtgewicht	do.		Hubraum 6125

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt= 20 km/h, M3, iA 36,0, 85,5 dB/A
Nahfeldwert= gemessen 50 cm ab Seitenblech links

*) Art der Ausnahme : Breite 3000 mm

**) Für die Immatriculation als Mähdrescher mit Getreidemähwerk siehe Zusatzkarte I.
Für die Immatriculation als Mähdrescher mit Maispflücker "Marke Geringhoff" siehe Zusatzkarte II.

§) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Dauerabblendung, Standlichter und Blinker vorn, technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube.

137 - gelb/schwarze Markierungsflaggen (600x300mm) an ausgeschwenkten Beleuchtungsträgern hinten. Gelb/schwarze Markierung an Förderkanal-Abdeckung.

141 - Einstiegstreppe muss hochgeklappt und gesichert sein.

138 - Abdeckblech über Förderkanal erforderlich.

- bei Ueberführungsfahrten müssen die demontierbare Beleuchtung sowie die Richtungsblinker angebracht sein.

- Schneidewerke mit einer Breite über 3500 mm müssen separat transportiert werden.

(w) Ort und Datum der Prüfung

Niederweningen, 13.12.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke FAHR	Typ M 1300	Typenschein-Nummer CH 5252 25
---------------------------------------------------------------------	---------------------	---------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I. (mit Getreidemähwerk)

Karosserie	<u>Mährescher, Getreidemähwerk, a.W. mit Kabine</u>			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	Geschw. Messer			Leergewicht	5690	1630	7320
Sicherheitsgurten	Rückspiegel			Nutzlast	---		
Unterlegkeil	1/530x220x270mm			Gesamtgewicht	7320		
Diebstahlsicherung	Zugvorrichtung			Fabrikgarantie	7600	2500	9750
	2/beidseitig			Reifengrösse	23.1/18-26	11.5/80-15	(Varianten
	H=Stecknagel			Ply / bar	12 / 1,7	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Anzahl Plätze	t 2	v	M	Tragkraft	7720	2820	
			h	für V max	25	25	km/h
Masse	innen	aussen	Achsabstand	Garantierte Anhängelast gebremst	---		
Länge		9120	3610	Garantierte Anhängelast ungebremst	---		
Breite		3400 *)	Doppelachse	Garantiertes Gesamtzuggewicht	---		
Hohe		3320	Spurweite	Gepufte Anhängelast	---		
Ueberhang	s		Spurweite	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20		km/h
	v	3410		Höchstgeschwindigkeit gemessen	20		km/h
	h	2100	Spurkreis				
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l 14200				
			r 14200				
			2750				

bei 2650 U/min am Motor

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Breite 3400 mm
- Ausrüstung : Anbringungshöhe der Dauerabblendung, Standlichter und Blinker vorn, technisch bedingt. Seitlicher Rückstrahler I (E) erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung auf Schutzvorrichtung über Haspelrohr, auf Einstiegstreppe, an Markierungsflaggen (600x300mm) an Schlusslichtträgern angebracht.
- 138 - Schutzvorrichtungen für Messerbalken sowie über Haspelrohr, mit Standlichter und Blinker, erforderlich.
- 139 - Halmabweiser muss vor der Fahrt demontiert werden.
- 141 - eingeschwenktes Auslaufrohr und hochgeklappte Leiter sowie Schneidewerk müssen mechanisch gesichert sein. - bei Ueberführungsfahrten müssen die demontierbare Beleuchtung sowie die Richtungsblinker angebracht sein.

Niederweningen, 13.12.77.

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke FAHR	Typ M 1300	Typenschein-Nummer CH 5252 25
---------------------------------------------------------------------	---------------------	---------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E II. (mit Maispflücker "Marke Geringhoff")

Karosserie	Mähdrescher, Maispflücker, a.W. mit Kabine			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	_____	Geschw. Messer	_____	Leergewicht	6760	1490	8250
Sicherheitsgurten	_____	Rückspiegel	2/beidseitig	Nutzlast	_____	_____	_____
Unterlegkeil	_____	Zugvorrichtung	H=Stecknagel	Gesamtgewicht	_____	_____	8250
Diebstahlsicherung	_____			Fabrikgarantie	7600	2500	9750
Anzahl Plätze	t 2 _____ v _____		M _____ h _____	Reifengrösse	23.1/18-26	11.5/80-15	(Varianten
Masse	innen	aussen		Ply / bar	12 / 1,7	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Länge	_____	10300 *	Achsabstand	Tragkraft	7720	2820	
Breite	_____	3120 *	Doppelachse	für V max	25 _____ km/h	25 _____ km/h	
Hohe	_____	3320	Spurweite	Garantierte Anhängelast gebremst	_____	_____	
Ueberhang	s _____	_____	Spurweite	Garantierte Anhängelast ungebremst	_____	_____	
	v _____	4590	Spurweite	Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____	_____	
	h _____	2100	Spurkreis	Gepufte Anhängelast	_____	_____	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l 14200 _____ r 14200	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			20 _____ km/h
			3800 *)	Höchstgeschwindigkeit gemessen			20 _____ km/h
							bei 2650 U/min am Motor

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Art der Ausnahme : Breite 3120 mm / Abstand Lenkrad nach vorn 3800 mm / Gesamtlänge 10300 mm ohne Ballast an Auswurfhaube, bei Einzelabnahme kontrollieren.

Ausrüstung : Anbringungshöhe der Dauerabblendung, Standlichter und Blinker vorn, technisch bedingt. Seitlicher Rückstrahler I (E) erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung auf Schutz der Abteilspitzen, auf Einstiegstreppe, an Markierungsflaggen (600x300mm) an Schlusslichtträgern angebracht.
- 138 - Schutzvorrichtung über Abteilspitzen mit Standlichter und Blinker erforderlich.
- 141 - Schneidwerk sowie eingeschwenktes Auslaufrohr und hochgeklappte Leiter müssen mechanisch gesichert sein.
 - die gelenkte Achse (HA) muss min. 20 % des Betriebsgewichtes aufweisen (Zusatzgewichte). Bei Einzelabnahme kontroll.
 - bei Ueberführungsfahrten müssen die demontierbare Beleuchtung sowie die Richtungsblinker angebracht sein.

Niederweningen, 13.12.77.